

# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

*Документ за разглеждане в заседание*

17.12.2008

B6-0628/2008 }  
B6-0633/2008 }  
B6-0639/2008 }  
B6-0642/2008 }  
B6-0643/2008 } RC1

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно

член 115, параграф 5 от правилника от

- Geoffrey Van Orden, Colm Burke, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock, Bernd Posselt and Maria Martens, от името на групата PPE-DE
- Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock, Alain Hutchinson, Emilio Menéndez del Valle and Ana Maria Gomes, от името на групата PSE
- Marco Cappato, Marios Matsakis, Fiona Hall and Thierry Cornillet, от името на групата ALDE
- Margrete Auken, от името на групата Verts/ALE
- Eoin Ryan, Ewa Tomaszewska, Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki and Adam Bielan, от името на групата UEN
- Kathy Sinnott, от името на групата IND/DEM

вместо предложенията за резолюция, внесени от следните групи:

- ALDE (B6-0628/2008)
- PSE (B6-0633/2008)
- Verts/ALE (B6-0639/2008)
- UEN (B6-0642/2008)
- PPE-DE (B6-0643/2008)

относно положението в Зимбабве

RC\759704BG.doc

PE416.116v01-00}  
PE416.121v01-00}  
PE416.127v01-00}  
PE416.130v01-00}  
PE416.131v01-00} RC1

**BG**

**BG**

## Резолюция на Европейския парламент относно положението в Зимбабве

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предишните си резолюции относно Зимбабве, от които най-скорошната беше приета на 7 юли 2008 г.,
- като взе предвид Обща позиция 2008/135/ОВППС на Съвета от 18 февруари 2008 година за подновяване до 20 февруари 2009 г. на ограничителните мерки срещу Зимбабве, наложени с Обща позиция 2004/161/ОВППС, Регламент 1226/2008 на Комисията от 8 декември 2008 г. за изменение на общата позиция, както и заключенията на Съвета относно Зимбабве, приети на 12 декември 2008 г., в които се изразява сериозна загриженост относно влошаващото се хуманитарно положение в Зимбабве,
- като взе предвид резолюцията относно ситуацията в Зимбабве, приета от Съвместната парламентарна асамблея АКТЬ-ЕС на 28 ноември 2008 г. в Port Moresby (Папуа Нова Гвинея),
- като взе предвид доклада на мисията на Панафриканския парламент за наблюдение на изборите относно хармонизираните избори, проведени в Република Зимбабве на 29 март 2008 г.,
- като взе предвид резолюцията относно Зимбабве, приета на 11-ата среща на върха на Африканския съюз, която се проведе в Sharm el-Sheikh през периода 30 юни — 1 юли 2008 г.,
- като взе предвид споразумението, сключено на 15 септември 2008 г. между Африканския национален съюз на Зимбабве - Патриотичен фронт и двете формации на Движението за демократични промени относно преодоляването на предизвикателствата, пред които се изправя Зимбабве,
- като взе предвид Договора за създаване на Южноафриканска общност за развитие (ЮАОР) и протоколите към него, включително протокола на ЮАОР относно провеждането на избори,
- като взе предвид член 115, параграф 5 от своя правилник,

А. като има предвид, че Зимбабве се изправя пред криза от огромен мащаб, като 5,1 милиона души, почти половината от населението, са застрашени от глад; като има предвид, че разпространението на холера в резултат на рухването на основните услуги, свързани с водоснабдяването и канализацията, е довело до смъртта на най-малко 783 души, като над 16 400 души са заразени с болестта, а над 300 000 души, които са в състояние на силно изтощение поради липсата на храна, са изложени на изключително висок риск от епидемията,

Б. като има предвид, че зимбабвийските органи са посочили ясно, че не са в състояние да

RC\759704BG.doc

PE416.116v01-00}  
PE416.121v01-00}  
PE416.127v01-00}  
PE416.130v01-00}  
PE416.131v01-00} RC1

сложат край на хуманитарната криза и че няма да прекратят жестоките репресии срещу своите политически противници; като има предвид, че съществува ясна връзка между хуманитарната криза и кризата в управлението на страната, предизвикана от факта, че Робърт Мугабе не проведе честни и ползващи се с доверие избори и не зачете политическото споразумение от 15 септември 2008 г. относно принципа на сформиране на правителство на национално единство с цел да се сложи край на кризата, постигнато въпреки посредничеството на президента на Южна Африка Табо Мбеки;

- В. като има предвид, че според оценките инфлацията е от порядъка на няколко милиарда процента - най-високото равнище на инфлация в света, и като има предвид, че 80% от населението преживяват с по-малко от един щатски долар на ден, без достъп до стоки от първа необходимост като храна и вода;
- Г. като има предвид, че според международната хуманитарна здравна организация „Лекари без граници“ (Médecins Sans Frontières), най-малко 1,4 милиона души са изложени на риск от зараза с холера, ако разпространението на болестта не се ограничи чрез предприемане на мерки спрямо първопричините, довели до нея; като има предвид, че епидемията е достигнала Южна Африка и Ботсуана;
- Д. като има предвид, че съчетанието от икономическа, политическа и социална криза има особено тежки последици за жените и момичетата и като има предвид, че те са изложени на най-висок риск от зараза с холера поради факта, че носят отговорността за полагане на грижи за болните възрастни;
- Е. като има предвид, че през последното десетилетие средната продължителност на живота в Зимбабве се е понижила от 60 години и за двата пола на 37 години за мъжете и 34 години за жените; като има предвид, че понастоящем в Зимбабве 1,7 милиона души са носители на вируса на ХИВ;
- Ж. като има предвид, че зад политическата криза и критичните обстоятелства, свързани със здравето на населението, се крие задълбочаваща се криза, свързана с правата на човека в Зимбабве, чиято последна проява е безпрецедентната поредица от отвличания на защитници на правата на човека - изчезването на Джестина Мукоко е част от систематичния тормоз и заплахи, на които са подлагани защитниците на правата на човека от лица, за които се подозира, че действат от името на зимбабвийските органи на управление;
- З. като има предвид, че според ЮНИЦЕФ едва 40% от учителите в страната работят, като едва една трета от учениците се явяват за занятия в училищата; като има предвид, че учителите, подобно на лекарите и медицинските сестри, периодично стачкуват и че те са били обект на жестоки репресии от страна на полицията заради факта, че са упражнили правото си да участват в мирни манифестации;
- И. като има предвид, че „старейшините“, а именно бившият генерален секретар на ООН Кофи Анан, бившият президент на САЩ Джими Картер и видната защитничка на правата на жените и на децата Граса Машел, не бяха допуснати в Зимбабве;
- Й. като има предвид, че редица африкански водещи фигури, включително архиепископ Дезмънд Туту, президента на Ботсуана Иън Кама и министър-председателя на Кения

RC\759704BG.doc

PE416.116v01-00}  
PE416.121v01-00}  
PE416.127v01-00}  
PE416.130v01-00}  
PE416.131v01-00} RC1

Раила Одинга, са призовали г-н Мугабе да се оттегли от властта;

К. като има предвид, че на 8 декември 2008 г., по време на честването на 60-ата годишнина на Всеобщата декларация на правата на човека, президентът г-н Саркози, от името на ЕС, призова г-н Мугабе да се оттегли от властта, като посочи, че гражданите на Зимбабве са заложници на г-н Мугабе и че те имат правото на свобода, сигурност и уважение;

Л. като има предвид, че Зимбабве вече почти отговаря на критериите за прилагане на декларацията, одобрена от ООН през 2005 г., относно отговорността на международната общност да закриля хората, които са жертва на престъпления срещу човечеството;

1. изразява дълбоката си загриженост във връзка с бедственото хуманитарно положение в Зимбабве, с епидемията от холера, с глада и с пълния отказ на режима на г-н Мугабе да предприеме положителни мерки в отговор на кризата; призовава Съвета и Комисията да потвърдят своя ангажимент към зимбабвийския народ посредством значима, дългосрочна програма за оказване на хуманитарна помощ;
2. отбелязва, че ЕС току-що е отпуснал помощ в размер на 10 млн. EUR и призовава органите на управление на Зимбабве да премахнат всички ограничения, наложени на агенциите за хуманитарна помощ, и да гарантират, че хуманитарната помощ може да се доставя в съответствие с принципите на хуманност, неутралност, безпристрастност и независимост;
3. изказва силната си подкрепа за усилията на делегацията на „старейшините“, чиито членове са бившият генерален секретар на ООН Кофи Анан, бившият президент на САЩ Джими Картер и видната защитничка на правата на жените и на децата Граса Машел, за облекчаване на хуманитарната криза в Зимбабве; счита, че е напълно неприемливо, че режимът на Мугабе отказа да издаде входни визи за членовете на тази група, тъй като те искаха да използват своето влияние, за да увеличат своевременното и дългосрочното предоставяне на помощ за страната и по този начин да сложат край на ужасните страдания на населението на Зимбабве;
4. строго осъжда продължаващото насилие от страна на режима на Мугабе срещу членове и поддръжници на Движението за демократични промени; изразява възмущението си във връзка с поредицата от отвлечения на защитници на правата на човека и призовава за незабавното освобождаване на Джестина Мукоко, директор на Зимбабвийския проект за мир, на Закария Нкомо - брат на Харисън Нкомо, виден адвокат, работещ в областта на правата на човека, на Бродърик Такавира, координатор на Зимбабвийския проект за мир в провинцията, на Паскал Гонсо, шофьор, работещ за Зимбабвийския проект за мир, както и на редица членове на Движението за демократични промени и представители на гражданското общество, и призовава за подвеждане под отговорност на извършителите на тези отвлечения;

RC\759704BG.doc

PE416.116v01-00}  
PE416.121v01-00}  
PE416.127v01-00}  
PE416.130v01-00}  
PE416.131v01-00} RC1

5. приветства неотдавнашното разширяване на списъка на ЕС на лицата от режима на Мугабе, върху които е наложена забрана, и призовава и имената на други поддръжници на режима на Мугабе да бъдат добавени към него, включително името на Флорънс Читауро, бивш високопоставен член на правителството от Африканския национален съюз на Зимбабве - Патриотичен фронт, която изглежда, че понастоящем живее в Лондон, отказва да осъди режима на Мугабе и пътува безпрепятствено до и от Зимбабве;
6. призовава Съвета за сигурност на ООН да обсъди налагането на целенасочени санкции (забрани за пътуване и замразяване на средства и имущество) срещу г-н Мугабе и лицата, които активно участват в насилие или в нарушения на правата на човека; по-специално призовава Китай, Русия и Южна Африка да подкрепят предприемането на строги мерки срещу режима на Мугабе в рамките на Съвета за сигурност на ООН и да покажат пред правителствата на африканските страни, че те вече не са склонни да оказват каквато и да е подкрепа на режима на Мугабе;
7. приветства позицията на правителствата на Кения, Ботсуана и Замбия и факта, че те изразиха критичното си отношение към Мугабе, и изразява дълбокото си разочарование във връзка с това, че толкова много африкански правителства продължават да си затварят очите пред злините, причинявани от неговия режим;
8. подчертава факта, че населението на Зимбабве има остра нужда от политически промени и осъжда отказа на Робърт Мугабе да приложи споразумението за предоставяне на ключови министерства на партията на Морган Цвангираи, което той подписа на 15 септември 2008 г., или да въведе политически реформи;
9. изразява дълбоката си загриженост във връзка с това, че отчаяната нужда на населението на Зимбабве от незабавни, радикални и демократични промени продължава да се сблъсква с потиснически, манипулационен и обслужващ единствено собствените си интереси режим на Мугабе;
10. отправя спешен призив за оказване на по-силен натиск от страна на страните в Африка и на регионалните институции, включително ЮАОР, и по-специално от Африканския съюз в качеството си на гарант на споразумението от 15 септември 2008 г., както и от страна на видни представители на Африка, с цел да се постигне справедливо решение на ситуацията в Зимбабве въз основа на изборите, проведени през март 2008 г., както и за обективно наблюдение на прилагането на всяко едно политическо споразумение;
11. призовава Съвета да насърчи Африканския съюз да разработи планове за активна намеса в извънредни ситуации с оглед на защитата на цивилното население на Зимбабве;
12. призовава Съвета да продължава да бди във връзка с възможните последици за региона от преднамереното небрежно отношение и лошо управление от страна на

Африканския национален съюз на Зимбабве - Патриотичен фронт, които дестабилизираят Зимбабве;

13. изразява дълбоката си загриженост във връзка с положението, в което се намират зимбабвийските бежанци в региона, и изразява съжаление във връзка с насилието срещу зимбабвийските бежанци в съседните страни; призовава Европейската комисия да подкрепи съседните държави чрез прилагане на програми за предоставяне на финансова и материална помощ за бежанците;
14. настоятелно приканва всички заинтересовани страни и международната общност да бъдат готови за подкрепят икономическото и социално възстановяване на Зимбабве след създаването на правителство, което действително да отразява волята на зимбабвийския народ във всяко едно отношение, и след като се установи наличието на осезаеми признаци за възстановяването на зачитането на демокрацията, правата на човека и принципа на правовата държава;
15. призовава Съвета и държавите-членки да активизират дипломатическата си дейност в Африка с цел да осигурят активна подкрепа за осъществяването на промени в Зимбабве;
16. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, правителствата и парламентите на държавите-членки, правителствата на страните от Г-8, правителствата и парламентите на Зимбабве и на Южна Африка, генералния секретар на Британската общност на нациите, генералния секретар на Организацията на обединените нации, председателите на Комисията и на Изпълнителния съвет на Африканския съюз, Панафриканския парламент, генералния секретар и правителствата на страните — членки на Южноафриканската общност за развитие и нейния парламентарен форум.